



**Aviso de Audiencia Pública**  
**Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington**  
**Propuesta de Ajustes a los Servicios y Propuesta de Presupuesto para el**  
**Año Fiscal 2010 del Gerente General**  
**Expediente B09-3**

**Propósito**

El presente es un aviso de que la Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington llevará a cabo las siguientes seis audiencias públicas sobre la propuesta de presupuesto para el Año Fiscal 2010 del Gerente General y la propuesta de ajustes a los servicios que podrán entrar en vigencia aproximadamente el 28 de junio de 2009:

Audiencia No. 538  
Lunes 13 de abril de 2009  
First United Methodist Church  
6201 Belcrest Rd  
Hyattsville, MD

Audiencia No. 539  
Lunes 13 de abril de 2009  
Marshall Road Elementary  
School  
730 Marshall Rd SW  
Vienna, VA

Audiencia No. 540  
Martes 14 de abril de 2009  
First Baptist Church of Wheaton  
10914 Georgia Ave  
Wheaton, MD

Audiencia No. 541  
Miércoles 15 de abril de 2009  
Arlington County Government  
2100 Clarendon Blvd  
County Board Room, 3<sup>rd</sup> Floor  
Arlington, VA

Audiencia No. 542  
Miércoles 15 de abril de 2009  
Saint Francis Xavier Church  
2800 Pennsylvania Ave SE  
Washington, D.C.

Audiencia No. 543  
Viernes 17 de abril de 2009  
Metro Headquarters Building  
600 Fifth Street, NW  
Washington, D.C.

**Todas las audiencias están programadas para empezar a las 6:30 p.m.**

Los locales de estas audiencias públicas tienen acceso para sillas de ruedas. Cualquier persona que requiera asistencia especial como, por ejemplo, intérprete para lenguaje por señas o facilidades especiales para participar en la audiencia pública, o que requiera estos materiales en un formato alternativo, deberá comunicarse con Danise Peña al 202-962-2511 o TTY: 202-638-3780 a más tardar el lunes 6 de abril, con el fin de que Metro haga las gestiones necesarias.

Para obtener más información, por favor visite  
[www.wmata.com](http://www.wmata.com)



## **Propuesta**

Cada año la Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (Metro) desarrolla tres presupuestos: un presupuesto operativo, un presupuesto capital y un presupuesto de proyectos reembolsables.

El centro de enfoque del presupuesto operativo son el personal, los suministros y los servicios necesarios para el funcionamiento de autobuses, trenes y paratransito. Estos incluyen los gastos diarios. El financiamiento del presupuesto operativo proviene principalmente de las tarifas que pagan los pasajeros y de las contribuciones (subsidios) de los gobiernos estatales y locales del Distrito de Columbia, Maryland y Virginia.

El presupuesto capital se concentra en los activos y la infraestructura necesaria para apoyar los servicios de autobús, tren y paratransito. Ejemplos de activos son los autobuses, trenes, vehículos MetroAccess, estaciones, rieles, instalaciones, etc. El financiamiento del presupuesto capital proviene de los subsidios federales, de los gobiernos estatales y locales y de préstamos mediante emisión de bonos.

Los proyectos reembolsables son servicios o programas únicos y generalmente financiados por el gobierno estatal o local que solicita estos servicios.

Actualmente, Metro se enfrenta a un déficit significativo en su presupuesto operativo para el Año Fiscal 2010 (FY2010) que empieza el 1 de julio de 2009. Cuando empezó el proceso presupuestario, a comienzos de este año, el déficit era de \$154 millones, pero como resultado de una serie de acciones internas durante los últimos meses, la gerencia redujo el déficit proyectado de \$154 millones a \$29 millones, el cual es su nivel actual. En un esfuerzo por reducir el déficit de fondos operativos, Metro ha eliminado más de \$119 millones en costos operativos, entre los cuales están la eliminación de 300 puestos de trabajo. En acuerdo con la Junta Directiva del Metro, la organización también modificó los ingresos proyectados por un monto de aproximadamente \$6 millones. Cada área de la propuesta del presupuesto operativo se examinó con criterio de eficiencia, y se tomaron decisiones para asegurar que cada dólar gastado ha sido utilizado eficientemente.

	Total (en millones)
Déficit actual del presupuesto	\$ 28.8
Ajustes de servicio de autobús propuestos	\$ (13.6)
Déficit remanente cubierto por socios jurisdiccionales	\$ 15.2

Las audiencias públicas tienen el propósito de recibir comentarios sobre la propuesta de presupuesto del Gerente General para el Año Fiscal 2010 y sobre la propuesta de ajustes a los servicios de rutas de Metrobus seleccionadas en el Distrito de Columbia, Maryland suburbana y el norte de Virginia, y a las tarifas de los boletos de pasajeros sólo para las rutas de Metrobus J7, J9, y W19 en Maryland; y 26A,E,W en Virginia. Puede obtenerse más información sobre la propuesta de presupuesto del Gerente General para el Año Fiscal 2010 en [www.wmata.com](http://www.wmata.com).

Metro llevará a cabo seis audiencias públicas en el Distrito de Columbia, Maryland suburbana, y el norte de Virginia conforme a la Sección 62 del Convenio de WMATA. Se proporcionará información sobre las audiencias en las bibliotecas del área, en autobuses, trenes Metrorail y por internet en [www.wmata.com](http://www.wmata.com).

### **CÓMO INSCRIBIRSE PARA HABLAR EN LA AUDIENCIA PÚBLICA**

Todas las organizaciones o personas que deseen ser escuchadas con respecto a las propuestas de ajustes de servicios y del presupuesto del Gerente General para el Año Fiscal 2010 tendrán la oportunidad de presentar sus puntos de vista, fundamentar argumentos de apoyo y ofrecer propuestas alternas. Con el fin de establecer una lista de testigos, se solicita a las personas y representantes de organizaciones que deseen ser escuchados en estas audiencias públicas enviar por escrito su nombre, dirección, teléfono y afiliación, si la tienen, a: Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001, a más tardar a las 2 p.m. del día de la audiencia en la que desean hablar. Alternativamente, las solicitudes pueden enviarse por fax al 202-962-1133 o por correo electrónico a [public-hearing-testimony@wmata.com](mailto:public-hearing-testimony@wmata.com). Por favor, envíe sólo un nombre de expositor por carta y haga referencia al número de audiencia en la cual desea hablar. No se aceptarán listas de expositores. Otras personas presentes en la audiencia podrán ser escuchadas después que las personas registradas hayan terminado de hablar. Se escuchará primero a los funcionarios públicos y se les dará cinco minutos a cada uno para hacer sus presentaciones. Todos los otros expositores tendrán tres minutos cada uno. No se permitirá ceder el tiempo de un expositor a otro.

### **CÓMO PRESENTAR DECLARACIONES POR ESCRITO**

Las declaraciones y anexos por escrito pueden presentarse a más tardar hasta las 5 p.m. del lunes 20 de abril de 2009 en: Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001. Alternativamente, puede enviar un correo electrónico a [public-hearing-testimony@wmata.com](mailto:public-hearing-testimony@wmata.com). Por favor, indique como referencia el número de audiencia y/o el número de expediente que aparece al comienzo de este documento en su presentación por escrito.

**PAQUETE DE REDUCCION DE SERVICIOS DE METROBUS PARA EL AÑO FISCAL 2010**

<b>ELIMINACIÓN DE LÍNEAS</b>		
<b>RUTA(S)</b>	<b>NOMBRE DE LA LÍNEA</b>	<b>CAMBIO</b>
<b>Distrito de Columbia</b>		
M2	Fairfax Village - Naylor Road	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: F14.
D5	MacArthur Blvd. - Georgetown	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: D6.
<b>Maryland</b>		
B27	Bowie - New Carrollton	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: B21, B22, T16, T17.
B29, B31	Crofton - New Carrollton	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: B21, B22, B24, B25, C28.
C7, C9	Greenbelt - Glenmont	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: 83, 86, 87, 89, C2, C8, R2, R5, R12, T17, Z8, Z9, Ride On 10, The Bus 11.
C12, C14	Hillcrest Heights	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: H11, H12, P12.
R3	Greenbelt - Fort Totten	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: 83, C2, C4, C8, F4, F6, F8, R1, R2, R4, R5, R12, T16, T17, The Bus 11, 13, 14, 15, 15X, 16.
W15	Indian Head Highway	Descontinuar el servicio. Rutas alternas: A2, D12, D13, D14, P12, W13.

<b>ELIMINACIÓN DE LÍNEA/SUSTITUCIÓN DE SERVICIO</b>		
<b>Virginia</b>		
22B	Pentagon-Army/Navy Dr.-Shirley Pk.	Descontinuar el servicio por Metro – Servicio a ser reemplazado por Arlington Transit
24P	Ballston - Pentagon	Descontinuar el servicio por Metro - Servicio a ser reemplazado por Arlington Transit

<b>ELIMINACIÓN DE RUTA O SEGMENTO</b>		
<b>RUTA(S)</b>	<b>NOMBRE DE LÍNEA</b>	<b>DESCRIPCIÓN DE LA REDUCCIÓN DE SERVICIO</b>
<b>Maryland</b>		
C4,C2	Greenbelt - Twinbrook	Descontinuar el servicio C4 entre las estaciones Wheaton y Twinbrook. (C2 corresponde sólo a recorridos que van hacia y desde el estacionamiento que han sido extendidas hacia el oeste de la Estación Wheaton).
C8	College Park - White Flint	Eliminar el servicio durante horas de baja congestión los días de semana y el servicio del sábado.
J5	Twinbrook - Silver Spring	Redirigir el recorrido en los segmentos descontinuados de C4 y Q2 como reemplazo parcial durante horas de alta congestión solamente. Aumentar la frecuencia de 30 a 20 minutos.
L7	Connecticut Avenue - Maryland	Eliminar el servicio L7 y aumentar el servicio en L8.
NH1	National Harbor	Redirigir el recorrido desde la Estación de Southern Avenue a la Estación de Branch Avenue.
P17, P18, P19	Oxon Hill - Fort Washington	Redirigir todos los recorridos a la Estación Southern Avenue. Cobrar tarifa de boleto regular en lugar de tarifa de boleto expreso.
Q2	Veirs Mill Road	Eliminar el recorrido al norte de la Estación Rockville y al sur de la Estación Wheaton a todas horas excepto retener ruta entre la Estación Rockville y Montgomery College ya que se requiere para estudiantes.
W13, W14	Bock Road	Redirigir todos los recorridos a la Estación de Southern Avenue. Cobrar tarifa de boleto regular en lugar de tarifa de boleto expreso.
Z2	Colesville - Ashton	Eliminar el servicio de mediodía los días de semana. Los sábados, eliminar el servicio entre White Oak y Colesville.
<b>Virginia</b>		
10A	Hunting Towers - Pentagon	Eliminar el servicio los días de semana después de las 9 p.m. y el servicio de fin de semana. Aumentar el servicio 10B para reemplazar la porción de Alexandria del servicio de días de semana y el servicio 10A de sábado en la noche y domingo.
21A,B,C,D,F	Landmark - Pentagon	Reestructurar a una sola ruta por las vías Reynolds St., Edsall Rd., Whiting St., Stevenson Ave., Yoakum Pkwy., Edsall Rd., Van Dorn St., Duke St., I-395 al Pentagon.
26A,E,W	GEORGE (servicio en Falls Church)	Eliminar el servicio o aumentar la tarifa del boleto.

<b>AUMENTO DE TARIFA DE BOLETOS EN RUTAS ESPECÍFICAS</b>		
<b>RUTA(S)</b>	<b>NOMBRE DE LÍNEA</b>	<b>CAMBIO DE TARIFA DE BOLETOS</b>
<b>Maryland</b>		
J7, J9	I-270 Express	Cobrar \$3.10 efectivo/\$3.00 SmarTrip como tarifa de boleto expreso en lugar de tarifa de boleto regular.
W19	Indian Head Express	Cobrar \$3.10 efectivo/\$3.00 SmarTrip como tarifa de boleto expreso en lugar de tarifa de boleto regular.
<b>Virginia</b>		
26A,E,W	GEORGE (servicio en Falls Church)	Aumentar de \$0.50 la tarifa de boleto regular (\$1.35 efectivo/\$1.25 SmarTrip).

<b>CAMBIO EN LA FRECUENCIA DEL SERVICIO</b>		
<b>ROUTE(S)</b>	<b>NOMBRE DE LÍNEA</b>	<b>CAMBIO</b>
<b>District of Columbia</b>		
52, 53, 54	14 <sup>th</sup> Street	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión de 4.5 a 5 minutos. Sin embargo, el nuevo servicio expreso de DC Circulator iniciará en 14 <sup>th</sup> Street entre Irving Street y H Street a partir del 1 de abril de 2009.
80	North Capitol Street	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión en las mañanas de 8.5 a 10 minutos.
90, 92	U Street - Garfield	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión en las mañanas 4 a 4.5 minutos y durante horas de alta congestión en las tardes de 5 a 5.5 minutos.
H2, H3, H4	Crosstown	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión en las mañanas de 5 a 5.5 minutos y durante horas de alta congestión en las tardes de 8.5 a 10 minutos.
H6	Brookland - Fort Lincoln	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión de 10 a 14 minutos y durante horas de mediodía de 15 a 20 minutos. Sin embargo, no habrá pérdida de capacidad en esta línea ya que se asignaron autobuses más grandes a esta ruta.
N2, N3, N4	Massachusetts Avenue	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión en la tarde de 6 a 7 minutos.
S2, S4	16 <sup>th</sup> Street	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión de 4 a 4.5 minutos. Sin embargo, habrá un nuevo servicio de autobús expreso durante horas de alta congestión en 16 <sup>th</sup> Street a partir del 30 de marzo de 2009.

V7, V9	Minnesota Avenue - M Street	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión de 8 a 9 minutos.
X2	Benning Road - H Street	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión de 6.8 a 7.5 minutos.
<b>Maryland</b>		
A12	M. L. King Jr. Highway	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión de 20 a 25 minutos.
J11, J12	Marlboro Pike	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión de 23 a 31 minutos.
Z9, Z29	Laurel - Burtonsville Express	Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión en las mañanas de 20 a 30 minutos en cada ruta.
Z11, Z13	Greencastle - Briggs Chaney Express	Aumento de espera entre autobuses Z11 durante horas de alta congestión de 10 a 15 minutos.
<b>Virginia</b>		
7A, 7E, 7F	Lincolnia - North Fairlington	7A,F: Aumento de espera entre autobuses en la noche de 15 a 30 minutos entre las 8 y 10 p.m.  7E: Aumento de espera entre autobuses durante horas de alta congestión en las mañanas de 4 a 7.5 minutos y en las horas de alta congestión durante las tardes de 7.5 a 10 minutos.

<b>FUNCIONAMIENTO DURANTE EL FIN DE SEMANA POR Metrobus EN LUGAR DE Ride On (Metrobus continuará operando el servicio durante los días de semana).</b>		
<b>RUTA(S)</b>	<b>NOMBRE DE LÍNEA</b>	<b>DÍA(S)</b>
L8	Connecticut Avenue - Maryland	Sábado y domingo. Servicio igual que el proporcionado por Ride On.
T2	River Road	Sábado y domingo. Servicio igual que el proporcionado por Ride On.
Z2	Colesville - Ashton	Sábado. Servicio igual que el proporcionado por Ride On entre White Oak y la estación Silver Spring. (No hay servicio los domingos).